

أخبـارنا AKHBARNA



الإصدار ٤٢، يوليو ٢٠١٨
Issue 42, July 2018



رحلات سفر ممتعة Exciting Travel Destinations

P. 10 - 11



اختيار السيد رياض يوسف ساتر ضمن قائمة أفضل الرؤساء التنفيذيين في منطقة الخليج للعام ٢٠١٨
Reyadh Sater wins Gulf's TOP CEO award for 2018

P. 2

بنك البحرين والكويت يستضيف أول
مؤتمر ومعرض EmTech للتكنولوجيا
الحدیثة فی البحرین

BBK to host Bahrain's first
EmTech Summit & Expo P. 4



لتصفح النسخة الإلكترونية من
هذا العدد، تفضل بضغط الكود
Scan the code to view the
online version of this issue



بيرلين ميها هي المليونيرة الثامنة
من الهيرات!

Pearlyn Mehta is the 8th Instant
Millionaire from Al Hayrat!

P. 21



Aegila Capital Management acquires the global headquarters of Unilever N.V.

أجيلا لإدارة رأس المال تتملك مقر شركة يونيليفر العالمي



Aegila Capital Management Limited BBK's joint venture based in U.K, announced the acquisition of the global headquarters of Unilever N.V, a landmark office property located in the heart of Rotterdam's business district for Eur 86.5 million. The Property is considered one of the most prestigious corporate offices in the Netherlands and comprises two separate buildings with a combined net lettable area of 24,500 sqm: the main building facing Weena Boulevard is 11 storeys high and is occupied by Unilever N.V., while the adjacent building (10% of total area) is occupied by a leading Dutch educational group.

The transaction marks the debut investment for Aegila in a pipeline of real estate deals across Europe and the UK characterized by attractive locations, stable income from high-quality tenants and long-term value-creation potential.

أعلنت شركة أجيلا لإدارة رأس المال، الشركة المشتركة بين البنك وشركة أصول ومقرها المملكة المتحدة، عن تملكها مقر شركة يونيليفر العالمي، وهو عقار مكثبي يقع في قلب حي الأعمال في مدينة روتردام مقابل ٨٦,٥ مليون يورو. ويعتبر العقار واحداً من أعرق مكاتب الشركات في هولندا ويضم مبنيين منفصلين مع منطقة مشتركة قابلة للإيجار بمساحة ٢٤,٥٠٠ متر مربع: يتكون المبنى الرئيسي المواجه لشارع وينا من ١١ طابقاً وتشغلها شركة يونيليفر إن في، بينما تشغل المبنى المجاور (حوالي ١٠٪ من المساحة الإجمالية) مجموعة تعليمية هولندية رائدة.

وتمثل الصفقة الاستثمار الأول لشركة أجيلا ضمن عدد من الصفقات العقارية المنتظرة في جميع أنحاء أوروبا والمملكة المتحدة لتملك عقارات ذات مواقع جذابة ودخل ثابت من مستأجرين ذوي سمعة ممتازة، مع إمكانات طويلة الأمد لتحقيق المزيد من القيمة.

Reyadh Sater amongst 100 TOP CEOs in GCC in 2018

اختيار السيد رياض يوسف ساتر ضمن قائمة أفضل الرؤساء التنفيذيين في منطقة الخليج للعام ٢٠١٨



BBK proudly announced the honouring of Reyadh Yousif Sater, BBK CE, with the TOP CEO award during the TOP CEO Awards and Conference 2018. The latter is the platform that celebrates the best performing business leaders and establishments selected Mr. Sater among 100 senior executives as well as top industry leaders of companies listed on the Gulf stock markets.

Upon receiving the award, Mr. Sater said: "This award comes in recognition of BBK's pioneering economic and financial role in the market, it is a reflection of not only the personal effort of the CE, but of the vision of the Board of Directors of the Bank, the strategies adopted by the Executive Management and the efforts of the Bank's employees."

He also added: these awards emphasize the constructive efforts of the Kingdom's collaborating organizations and institutions to further develop our local financial and banking industry, towards enhancing the role and position of the Kingdom of Bahrain.

Julien Houari, Chief Executive Officer of the event organizer, Mediaquest, said: We are pleased to celebrate Mr. Reyadh Sater as the TOP CEO in the region, in a transparent and stringent selection process based upon comprehensive evaluation conducted by Trends Media and INSEAD Business School, making this award the region's most reputable leadership award and a benchmark for businessmen and their companies.

The winners were announced in the latest edition of The TOP CEO Awards and Conference 2018, held at the Bay La Sun Hotel and Marina in King Abdullah Economic City, Kingdom of Saudi Arabia.

أعلن بنك البحرين والكويت، عن تكريم السيد رياض يوسف ساتر الرئيس التنفيذي للبنك ومنحه جائزة الرئيس التنفيذي الأفضل، من قبل مؤتمر وجوائز كبار الرؤساء التنفيذيين للعام ٢٠١٨، والذي يعتبر المنصة التي تحتفل بريادة الأعمال و تكريم ١٠٠ رئيس تنفيذي رفيع المستوى بالإضافة إلى قادة الصناعة الأوائل الذين يعملون في شركات مدرجة في أسواق الأسهم الخليجية.

وبهذه المناسبة صرح السيد رياض ساتر قائلاً إن هذه الجائزة تأتي تقديراً وتكريماً للدور الريادي التي يلعبه بنك البحرين والكويت في السوق الاقتصادي والمالي، كما أن حصولنا على هذه الجائزة لم يأت بمجهود شخصي، بل برؤى مجلس إدارة البنك واستراتيجيات الإدارة التنفيذية ومجهود موظفي البنك جميعاً، للارتقاء بهذه المؤسسة وجعلها من أقوى المؤسسات المالية محلياً وإقليمياً.

مضيفاً أن هذه الجوائز تؤكد على الجهود البناءة التي تبذلها منظمات ومؤسسات المملكة المتعاونة بهدف تطوير الحركة المالية والمصرفية للسوق المحلي، الأمر الذي يعزز من دور ومكانة مملكة البحرين.

وقال جولييان هوارى، الرئيس التنفيذي في شركة ميدياكويسيت، الجهة المسؤولة عن تنظيم هذه الفعالية: يسرنا تكريم السيد رياض يوسف ساتر بجائزة الرئيس التنفيذي الأفضل في المنطقة. وذلك وفق عملية الاختيار الشفافة والدقيقة والتقييم الشامل اللذين تجربهما كل من مجلة تريندز وكلية إدارة الأعمال إنسياد. وبعد برنامج الجوائز هذا الأهم والأفضل على مستوى المنطقة، كما يعد أيضاً المعيار الذي يرتكز عليه رجال الأعمال وشركاتهم.

وجرى الإعلان عن هذه الأسماء في إطار النسخة الأخيرة من مؤتمر وجوائز كبار الرؤساء التنفيذيين الذي عُقد في فندق ومرسى باي لا صن في مدينة الملك عبد الله الاقتصادية في المملكة العربية السعودية.





20 years

٢٠ سنة



25 years

٢٥ سنة



15 years

١٥ سنة



10 years

١٠ سنوات



5 years

٥ سنوات

BBK honours its loyal employees as part of its annual Service Awards Ceremony

بنك البحرين والكويت يحتفل بتكريم موظفيه ذوي سنوات الخدمة الطويلة

Coinciding with the Labour Day celebrations, BBK honoured 103 of its loyal employees who served the Bank for many years and contributed to its success, at a ceremony held at the Gulf Hotel, on April 16th 2018.

On this occasion Mr. Reyadh Sater honoured the employees and presented them with recognition trophies and cash awards. He was himself awarded for completing 40 years in the Bank. The ceremony was attended by Mr. A. Aziz Ahmadi, the Representative of the Bahrain Banker's Union.

احتفل بنك البحرين والكويت مؤخراً بتكريم 103 من موظفيه ممن خدموا البنك لسنوات طويلة، ساهموا خلالها بدور فعال في نجاح وتعزيز مكانته الرائدة في القطاع المالي والمصرفي، في حفل أقيم في قاعة المؤتمرات بفندق الخليج، بتاريخ 16 أبريل 2018.

وخلال هذه المناسبة قام السيد رياض ساتر بتقديم الدروع التذكارية ومكافآت نقدية للموظفين والموظفات. ويشار إلى أن السيد ساتر كان من ضمن المكرمين الذين أنعموا 40 عاماً في الخدمة. حضر الفعالية السيد عبدالعزيز أحمدى ممثلاً عن نقابة المصرفيين بمملكة البحرين.



40 years

٤٠ سنة



35 years

٣٥ سنة



30 years

٣٠ سنة

BBK employees honoured by Ministry of Labour and Social Affairs

Under the kind patronage of H.M. King Hamad Bin Isa Al Khalifa and in association with the Ministry of Labour and Social Affairs, the annual honouring ceremony for employees serving both private and public sectors within the Kingdom of Bahrain took place on April 30th 2018 at the Gulf Hotel. The following BBK employees were honoured:

تكريم موظفي بنك البحرين والكويت من قبل وزارة العمل والشؤون الإجتماعية

برعاية كريمة من لدن حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، وبالتعاون مع وزارة العمل والشؤون الإجتماعية، أقيم حفل التكريم السنوي للموظفين الذين خدموا في كل من القطاعين الخاص والعام في مملكة البحرين، وذلك بتاريخ ٣٠ من شهر أبريل ٢٠١٨ في فندق الخليج. وخلال الحفل تم تكريم موظفي بنك البحرين والكويت التالية أسماؤهم:



Fatima Sharif Ismail

فاطمة شريف اسماعيل



Deena Rasheed Buallay

دينا رشيد بوعلاي



Khalid Jaber Abdulla

خالد جابر عبدالله



Makki Jassim Salman

مكي جاسم سلمان



Reem A.Redha Mukhtar

ريم عبدالرضا مختار



Mohd A.Hussian Mahdi

محمد عبدالحسين مهدي



Amina Khalil Swailem

أمينة خليل سويلم

BBK to host Bahrain's first EmTech Summit & Expo

بنك البحرين والكويت يستضيف أول مؤتمر ومعرض «EmTech» للتكنولوجيا الحديثة في البحرين



BBK and the Bahrain Institute of Banking and Finance (BIBF) announced their strategic partnership to launch The EmTech Summit & Expo for emerging technologies later this year.

To be held on October 3rd and 4th at the Four Seasons Hotel Bahrain Bay, the two-day EmTech Summit & Expo will focus on the importance of Emerging Technologies (EmTech) and how it reshapes Bahrain's economy under the theme "Technology that Changes the Paradigm".

Under the patronage of The Central Bank of Bahrain, the Summit will feature both international and local experts coming together to deliver insightful sessions and stimulating panel discussions focused on new topics relevant to emerging technologies and the economic conditions that will govern the Bahraini market.

BBK Chief Executive, Mr. Reyadh Yousif Sater said, "With the fast changing trends in technology and communication in the financial sector, we believe in the importance of keeping up with the developments within the industry and the subsequent changes in market requirements. Today, EmTech represents an opportunity for banks to further develop their digital financial services, coupled with the Kingdom's ability to serve as a centre for innovation in this sector".

أعلن بنك البحرين والكويت ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية «BIBF»، عن شراكتهما الاستراتيجية لإطلاق مؤتمر ومعرض «EmTech» للتكنولوجيا الحديثة في أكتوبر القادم. وسيعقد مؤتمر «EmTech» في 3 و 4 أكتوبر بفندق فور سيزونز خليج البحرين، مركزاً على أهمية التكنولوجيا الحديثة وتأثيرها على الاقتصاد الوطني في البحرين.

سيُعقد المؤتمر تحت رعاية مصرف البحرين المركزي ويحمل عنوان "التكنولوجيا الرقمية الحديثة واتجاهات المستقبل"، وسيحضره مجموعة من الخبراء الدوليين والمحليين وستعقد جلسات نقاشية ذات أبعاد اقتصادية حول أهمية التكيف مع الظروف الجديدة والعوامل المختلفة الأخرى التي تؤدي على المدى البعيد إلى تحقيق الاستقرار الاقتصادي للمملكة. كما سيقام معرض دولي يعرض أحدث اتجاهات تكنولوجيا المعلومات ويمنح المشاركين نظرة شاملة عن الآفاق الاقتصادية والتحديات المحتملة للاستقرار المالي والاقتصادي، بالإضافة إلى آفاق دعم رواد الأعمال في المملكة.

وقال السيد رياض يوسف ساتر الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت: "نؤمن بمدى أهمية مواكبة التطورات التكنولوجية في القطاع المالي والتغيرات اللاحقة في متطلبات السوق، خصوصاً مع التغير السريع في اتجاهات التكنولوجيا المالية الرقمية. ولهذا يمثل مؤتمر «EmTech» اليوم فرصة للبنوك لتطوير خدماتها المالية الرقمية، إلى جانب قدرة المملكة على العمل كمركز للابتكار في هذا القطاع".

SISA certifies BBK on PCI DSS

بنك البحرين والكويت يحصل على شهادة PCI DSS من سيسا



BBK has been certified with the PCI DSS certificate for 2018 issued by SISA Information Security WLL, the leading Qualified Security Assessors in the Middle East.

The PCI DSS certification has been awarded on the successful completion of audit and attaining compliance on the guidelines provided by Payment Card Industry Data Security Standards.

حصل بنك البحرين والكويت على شهادة اعتماد في الامتثال لمعايير أمن البيانات الخاصة ببطاقات الدفع لعام ٢٠١٨ (PCI DSS)، والتي تصدرها شركة سيسا للأمن المعلومات ذ.م.م، الشركة الرائدة المعتمدة والمتخصصة في تقييم أمن المعلومات في منطقة الشرق الأوسط.

وقد حصل البنك على هذه الشهادة لنجاحه في استكمال والامتثال للمعايير الأمنية الصارمة للأمن ببطاقات الدفع.

INJAZ Annual Appreciation Ceremony 2018

احتفال إنجاز السنوي لعام ٢٠١٨

BBK was honored by H.H Shaikha Hessa Bint Khalifa Al Khalifa, Executive Director of INJAZ Bahrain, for the Bank's ongoing support to the organisation and for its participation in the judge's panel for the company programme. The honouring ceremony was held on 30th April 2018 at the Diplomat Hotel.



BBK representative, Mona Mustafa Alsayed, participated as part of the distinguished panel of judges and delivered the judges' note during the annual appreciation ceremony.



رفا قدورة تتسلم التكريم عن البنك

Rafa Kaddoura receiving the award on behalf of the Bank

تم تكريم بنك البحرين والكويت من قبل سمو الشبيخة حصة بنت خليفة آل خليفة المدير التنفيذي لإنجاز البحرين تقديراً لدعم البنك وللمشاركة في لجنة الحكام في برنامج إنجاز للشركات. وتم التكريم في الحفل الذي أقيم يوم ٣٠ أبريل ٢٠١٨ في فندق دبلوماسيات راديسون بلو.

وقد مثلت منى مصطفى السيد بنك البحرين والكويت، بعضويتها في لجنة التحكيم المتميزة وألقت كلمة اللجنة خلال الحفل السنوي.



منى السيد
Mona Al Sayed

BBK celebrates Ramadan with the Orphans

بنك البحرين والكويت يحتفي بأبنائه الأيتام في شهر رمضان



In line with its social responsibility philosophy, BBK held on May 29th an entertainment event for the orphans at "PLAY", the popular hands-on children's activity center located in Seef Mall, where the Bank sponsors a miniature "BBK Branch" since 2017. Coinciding with the blessings and benevolence of the holy month of Ramadan, the initiative aims at bringing joy and happiness to their hearts and putting a smile on their faces.

تماشياً مع سياسة بنك البحرين والكويت للأعمال الإنسانية والخيرية في خدمة المجتمع، أقام البنك أمسية ترفيهية للأطفال الأيتام في مركز «PLAY» بمجمع السيف، المركز المعروف بألعاب وأنشطة الأطفال المسلية والذي يحتوي نموذجاً مصغراً لفرع بنك البحرين والكويت. وقد أقام البنك هذه الفعالية مساء يوم الثلاثاء الموافق ٢٩ من شهر مايو من العام الحالي. جاءت هذه المبادرة مع نفحات وخيرات شهر رمضان المبارك، لإدخال الفرحة والبهجة لقلوب أبنائنا الأيتام، ورسم البسمة على وجوههم.



بحيرة كومو (إيطاليا)

بحيرة كومو بحيرة جليدية في لومبارديا بإيطاليا، تبلغ مساحتها ١٤٦ كيلومتراً مربعاً، مما يجعلها ثالث أكبر بحيرة في إيطاليا، بعد بحيرة غاردا و بحيرة ماجيوري. تعتبر بحيرة كومو واحدة من الوجهات الإيطالية الشهيرة غير البعيدة عن ميلانو في شمال إيطاليا ويبلغ طولها ٥٠ كيلومتراً، كما يبلغ عمق البحيرة أكثر من ٢٠٠ متر وهي واحدة من أعمق البحيرات في أوروبا. ترجع شعبية بحيرة كومو أساساً للأرستقراطيين والأغنياء الذين كانوا يقصدونها منذ العصور الرومانية، وهي الآن نقطة جذب سياحية شهيرة جداً لأنها تضم العديد من النواذر الفنية والثقافية. تشتهر ضفاف البحيرة بالفلل والقصور العديدة، حيث يمتلك العديد من المشاهير بعضاً منها. وفي عام ٢٠١٤، أطلق عليها موقع هافنغتون بوست لقب أجمل بحيرة في العالم نظراً لأجوائها الخلابة وبيئتها الراقية. إنها حقاً منطقة تستحق الزيارة للاستمتاع بأجمل الأوقات.



Lake Como, Italy

Lake Como is a lake of glacial origin in Lombardy, Italy. It has an area of 146 square kilometres, making it the third-largest lake in Italy, after Lake Garda and Lake Maggiore. At over 400 metres (1,300 feet) deep, it is one of the deepest lakes in Europe, and the bottom of the lake is more than 200 metres (660 feet) below sea level. Lake Como has been a popular retreat for aristocrats and wealthy people since Roman times, and a very popular tourist attraction with many artistic and cultural gems. It has many villas and palaces such as Villa Olmo, Villa Serbelloni, and Villa Carlotta. The rich and famous also own homes on the shores of Lake Como. In 2014, The Huffington Post called it the most beautiful lake in the world for its microclimate and prestigious villas and villages. It's a wonderful destination to enjoy memorable travel experiences you will never forget.

رحلات سفر ممتعة



بلو لاغون (إيسلندا)

بحيرة طبيعية ساخنة في إيسلندا يزورها أناس كثيرون راغبون في الاستجمام الصحي وسياح كثيرون للاستمتاع بما حولها من مناطق طبيعية خلابة. تقع بحيرة بلو لاغون في حقل حمم بركانية باردة في غريندافيك على شبه جزيرة ريكيانيس في جنوب إيسلندا. وتبعد المصحة الطبيعية بلو لاغون نحو ٢٠ كيلومتراً عن مطار كيفلافيك الدولي ونحو ٣٩ كيلومتراً من العاصمة ريكيافيك، لذا يمكن الوصول إليها بالسيارة خلال ٢٠ دقيقة من كيفلافيك أو نحو ٥٠ دقيقة من ريكيافيك. وتتميز البحيرة بالمياه الساخنة والغنية بمعادن السيليكا والكبريت وأملاح أخرى، وقد شاع بين الناس أن مياه بلو لاغون تعالج العديد من الأمراض الجلدية. تبلغ درجة حرارة الماء في البحيرة بين ٣٧ إلى ٣٩ درجة مئوية. كما يعمل فريق أطباء في المصحة التابعة لها على ابتكار طرق جديدة لاستغلال المياه المعدنية الموجودة في البحيرة لعلاج الأمراض. إنها الوجهة المثالية لك ولأفراد عائلتك لقضاء عطلة عائلية، فاحرص على زيارتها واستمتع بمناظرها الخلابة.

The Blue Lagoon, Iceland

The Blue Lagoon geothermal spa is one of the most visited attractions in Iceland. The spa is located in a lava field in Grindavík on the Reykjanes Peninsula, southwestern Iceland in a location favourable for geothermal power, and is supplied by water used in the nearby Svartsengi geothermal power station. Blue Lagoon is situated approximately 20 km from the Keflavík International Airport and 39 km from the capital city of Reykjavík, roughly a 20 minute drive from the airport and a 50 minute drive from Reykjavík. Its warm waters are rich in minerals like silica and sulfur and bathing in the Blue Lagoon is reputed to help some people suffering from skin diseases such as psoriasis. The water temperature in the bathing and swimming area of the lagoon averages 39–37 °C (102–99 °F). It is the ideal touristic attraction for you and your family. Make sure you enjoy visiting this magnificent place soon.

Exciting Travel Destinations

رحلات عبر البحر إلى آلاسكا

تعتبر آلاسكا واحدة من أجمل وجهات السفر في العالم لطبيعتها الساحرة وتاريخها العريق. وأفضل طريقة للاستمتاع بهذه الولاية الأمريكية هي عبر بواخر سياحية تنظمها شركات عديدة. إذا كنت من عشاق رؤية الحيتان والدب القطبي والمرتفعات الثلجية الخلابة فإن آلاسكا هي وجهتك القادمة. إن البواخر السياحية التي تصل إلى الآسكا تمنحك عطله فريدة للاستجمام وتجربة سفر ممتعة لن تنساها طول العمر. إن كل يوم تقضيه في آلاسكا يمثل مغامرة جميلة وممتعة. استمتع برياضة التزلج على الجليد بين التلال الشاهقة التي يكسوها الثلج، حيث روح المغامرة وحب الاستكشاف ورؤية أجمل المناظر الطبيعية، ولا تنس أيضا الرحلات المثيرة لاستكشاف الحياة البرية وغابات الأمطار.



Alaska Cruises

Alaska is a destination known for its beauty and natural wonder. The best way to experience the legendary history of the 49th state is by cruises and cruise tours. If you have ever yearned to see the whales breach, view the breathtaking glaciers, or trek through the Last Frontier, then an Alaska Cruise is the vacation for you. Encounter intriguing wildlife, such as the graceful caribou or ferocious polar bear, or learn and interact with the land and its people by visiting Alaska's National Parks and lodges. It is really a wonderful destination where you are sure to experience new and special moments.

متنزه سيرينغيتي الوطني

يعد متنزه سيرينغيتي الوطني متنزهاً وطنياً ضخماً في سيرينغيتي، أروشا في تنزانيا. وهو يشتهر بالهجرة السنوية لما يزيد عن مليون ونصف المليون من حيوانات النودات اللحية البيضاء (أو الرمادية المخططة) و ٢٥٠ ألف من حيوانات حمار الزرد. ويُنظر إلى متنزه سيرينغيتي الوطني بشكل كبير على أنه أفضل محمية للحياة البرية في إفريقيا، إذ يغطي المتنزه مساحة ١٤,٧٦٣ كم^٢ (٥,٧٠٠ ميل^٢) من سهول المراعي والسافانا، بالإضافة إلى الغابات النهرية والغابات الحشرية. ويقع المتنزه في شمال تنزانيا، ويشتهر بتوفر عدد كبير ومتميز من الحيوانات البرية الأخرى، لاسيما الأسود والفهود والأفيال ووحيد القرن والجاموس الأفريقي والغزال والضباع والكلب البري وغيرها. كما يضم المتنزه حوالي ٥٠٠ نوع من أنواع الطيور، بما في ذلك النعام والطائر الكاتب وحباري كوري والكركي ذي التاج والقلق أبو سعن وصقر مارشال وطيور الحب والعديد من أنواع النسور. إنها وجهة رائعة لك ولأفراد عائلتك لقضاء عطلتك القادمة.

The Serengeti National Park

The Serengeti National Park is a Tanzanian national park in the Serengeti ecosystem in the Mara and Simiyu regions. It is famous for its annual migration of over 1.5 million white-bearded (or brindled) wildebeest, 250,000 zebras and for its numerous Nile crocodiles and honey badgers. The park is Tanzania's oldest national park and remains the flagship of the country's tourism industry, providing a major draw to the Northern Safari Circuit encompassing Lake Manyara National Park, Tarangire National Park, Arusha National Park and the Ngorongoro Conservation Area. It has over 2,500 lions and more than 1 million wildebeest. The park covers 14,750 square kilometres of grassland plains, savanna, riverine forest, and woodlands. Serengeti National Park is a great touristic attraction for you and your family.



Value Added Tax (VAT) for Financial Sectors

ضريبة القيمة المضافة في القطاعات المالية



يستمر البنك في بناء وتعزيز الوعي بمبادئ وأساليب تطبيق ضريبة القيمة المضافة من خلال تقديم المعرفة التخصصية حول تأثير ضريبة القيمة المضافة على القطاعات المالية. تم تدريب ٢٨ موظفاً من مختلف الأقسام بالتعاون مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية في ١٢ مايو ٢٠١٨.

The Bank continues building and increasing the awareness of Value Added Tax principles and techniques by providing a specialized awareness which covers VAT's impact on the financial sectors. The training in collaboration with Bahrain Institute of Banking & Finance was delivered in-house to 28 employee members from different divisions on May 12th 2018.

SME Relationship and Credit Facilities Workshop

ورشة عمل حول العلاقات والتسهيلات الائتمانية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

As part of the Bank's continuous effort to provide Relationship Managers with top of the notch trainings in their field, and ensure business people are provided with the required technical expertise. An 'SME Relationship and Credit Facilities Workshop' was customized for the bank to be held from the 12-11th of May, 2018. The Workshop was held by Bahrain Institute of Banking & Finance in collaboration with Fitch and was held at Arjaan Rotana. The training was delivered to a group of SME relationship managers and market & credit risk officers in the Bank.

في إطار جهوده المتواصلة لتعزيز جودة خدماته، وحرص البنك على توفير أعلى مستوى من التدريب لمدراء العلاقات في تخصصهم، ليضمن تزويد رجال الأعمال بالخبرات الفنية المطلوبة، قام معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية بتصميم ورشة عمل حول العلاقات والتسهيلات الائتمانية للشركات الصغيرة والمتوسطة حسب متطلبات البنك، والتي عقدت من ١١ إلى ١٢ مايو ٢٠١٨ بالتعاون مع فيتشر في فندق أرجان روتانا. حضر الورشة مجموعة من مديري علاقات الشركات الصغيرة والمتوسطة ومسؤولي مخاطر السوق والائتمان في البنك.



BBK a platinum sponsor for Sovereign Art Bazaar

BBK sponsored an art exhibition organised by the Royal Charity Organization in cooperation with Sovereign Art Foundation.

The proceeds from the sale of paintings reached BD 480,000 and it was donated to the orphans to secure their future.

The Bank was honored for being a platinum sponsor at the gala dinner held by H.H. Sheikh Nasser bin Hamad Al Khalifa, representative of His Majesty the King to charity and youth affairs.

بنك البحرين والكويت راعياً بلاطينياً لمعرض سوفرن الخيري

قام بنك البحرين والكويت بالتبرع للمؤسسة الخيرية الملكية لرعاية معرض فني خيري بصفته راعياً بلاطينياً، وسيعود ريع بيع اللوحات للأيتام البحرينيين المكفولين من قبل المؤسسة الخيرية الملكية بالتعاون مع شركة سوفرن.

وقد بلغ إجمالي المبلغ المحصل الناتج من بيع اللوحات ٤٨٠,٠٠٠ دينار بحريني سوف يسخر في خدمة هؤلاء الأطفال ولتأمين حاجياتهم.

وتم تكريم البنك كراعٍ بلاطيني لهذا المعرض خلال حفل عشاء أقيم من قبل سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ممثل جلالة الملك للأعمال الخيرية وشئون الشباب.



Zaka Fund

صندوق الزكاة



Royal Charity Organization

المؤسسة الخيرية الملكية



Bahraini Association for Intellectual Disability and Autism

الجمعية البحرينية للإعاقة الذهنية والتوحد



Bahrain Down Syndrome Society

الجمعية البحرينية لمتلازمة داون

Awareness on trendy topics

BBK organised a number of trendy awareness sessions in the last period for the executive and senior management team as part of the continuous development initiatives to get the management up to date with the most trendy topics concerning the financial sector. Three sessions were held during the month of May by top speakers in the following topics: Fintech, Block Chain, and Cybersecurity, with a total participation rate of 58 in all the sessions. The Bank will continue to provide those trendy topics and is in the process of arranging for more sessions covering a good background and futuristic outlook with the most trendy topics in banking.

محاضرات توعوية عن التوجهات العالمية المعاصرة

نظم البنك عدداً من الجلسات التوعوية حول التوجهات العالمية المعاصرة. حضر هذه المحاضرات فريق الإدارة التنفيذية وكبار المسؤولين الإداريين في إطار مبادرات التطوير المستمرة لمواكبة أحدث المواضيع المثيرة للاهتمام في القطاع المالي. وقد تم عقد ثلاث جلسات خلال شهر مايو من قبل المتحدثين الرئيسيين في المواضيع التالية: تقنية المعلومات المالية، تقنية التشفير الآمن Block Chain، والأمن الإلكتروني، بمعدل مشاركة إجمالي وصل إلى 58 شخصاً في جميع الجلسات. وسيستمر البنك في العمل على إلقاء الضوء على المزيد من هذه المواضيع العصرية، عبر الإعداد لمزيد من الجلسات التي تقدم خلفية جيدة ونظرة مستقبلية حول أحدث المواضيع في القطاع المصرفي.



Block Chain

تقنية المعلومات المالية



Fintech

تقنية التشفير



Cybersecurity

الأمن الإلكتروني

Total Quality Management

The Bank in coordination with Bahrain Institute of Banking & Finance have conducted a Total Quality Management session for its Branch Team Leaders, as part of the Retail Banking Certification Program with the purpose of providing an integrated view of quality management, quality systems and improvement techniques. The training was delivered in-house to 15 employees on April 8th and 9th 2018.

بالتنسيق مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، قام البنك بتنظيم دورة حول إدارة الجودة الكلية لقادة الفرق في الفروع كجزء من برنامج الشهادات المصرفية للأفراد، بهدف تقديم رؤية متكاملة لإدارة الجودة وأنظمة الجودة وأساليب تحسينها. عقدت الدورة في مقر البنك بمشاركة 10 موظفًا من ٨ إلى ٩ أبريل ٢٠١٨.



تعزيز روح الفريق الواحد Team Building

قام البنك بحملته السنوية لبناء فريق العمل، والتي شملت أنشطة مختلفة في جميع أقسام البنك، بهدف تعزيز ثقافة عمل وروح الفريق في البنك، وزيادة مستوى التعاون بين الفرق الوظيفية. تم عقد ثماني دورات بناء فرق العمل، استهدفت ست منها البنك بأكمله، بينما تم عقد دورتين للمديرين. وشمل يوم بناء الفريق العديد من الأنشطة التي قام بها معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية في منتجع البندر بمشاركة 1٧0 موظفًا من مختلف تخصصات الأعمال والدعم.



The Bank conducted its Annual Team Building Campaign, which included various activities across the bank, with the main objective of boosting the Bank's culture of team work and team spirit, and to increase the level of cooperation among different functional teams in the Bank. Eight 'Team Building' sessions were held, six of which targeted the whole Bank, while two were specifically held for managers. The team building day included various activities conducted by Bahrain Institute of Banking & Finance in Al Bandar resort and covered 175 employees from different business and support functions.





Dar Um Al Hassum Leraayat Al Waldaiw

دار أم الحصم لرعاية الوالدين



Bahrain Parents Care Society

جمعية البحرين لرعاية الوالدين



Bahrain Mobility International

المركز البحريني للحراك الدولي



Bahrain Philanthropic Society

جمعية البحرين الخيرية

BBK also supported...

- Al Noor Charity Welfare
- Conserving Bounties
- Bahrain Sports Federation for Disabilities
- Bahraini Society for Woman Development
- AIESEC
- Gulf Disability Society
- Bahrain Journalists Association
- Injaz

كما دعم بنك البحرين والكويت...

- جمعية النور للبر
- جمعية حفظ النعمة
- الاتحاد البحريني لرياضة ذوي الإعاقة
- الجمعية البحرينية لتنمية المرأة
- آيزاك
- الجمعية الخليجية للإعاقة
- جمعية الصحفيين البحرينية
- إنجاز



BBK's stand at Career Expo

جناح البنك في المعرض

مشاركة بنك البحرين والكويت فرع الكويت في المعرض الوظيفي

شارك بنك البحرين والكويت في المعرض الوظيفي الذي أقامته الجامعة الأمريكية مؤخراً. وحظي المعرض باهتمام كبير من قبل القطاعات الاقتصادية والشبابية، وقدم بنك البحرين والكويت الكثير من الفرص الوظيفية للخريجين، وذلك في إطار دوره المجتمعي، ومسؤوليته عن تأهيل أبناء الجيل الصاعد وتوظيفهم، فضلاً عن الاستفادة من خبرات الشباب الكويتي.

BBK Kuwait takes part in Career Expo

In support of Kuwait's community and Kuwaiti graduates, The Bank of Bahrain and Kuwait participated in the Career Expo event recently organized by the American University of the Middle East.

The Career Expo attracted a huge interest among business and youth circles, lending the bank the right platform to offer so many recruitment opportunities to fresh graduates, as part of its social responsibility initiatives.

Subsidiaries



الشركات التابعة



كريدكس مأكس تقيم غبقتها السنوية لكبار التجار والزبائن

أقامت «كريدكس مأكس» غبقتها السنوية لكبار التجار و الزبائن وذلك في فندق وسبا الريفير كارلتون في تاريخ ٢٢ مايو ٢٠١٨.

CrediMax hosts its Annual VIP Ghabga Gathering

CrediMax hosted yet another successful VIP Ghabga gathering at the Ritz-Carlton Hotel and Spa on May 22nd 2018.



كريدبي مكس تتبرع بمبلغ ٤,٠٠٠ دينار بحريني
لصالح المعهد السعودي البحرينى للمكفوفين

CrediMax donated BD 4,000 to the
Saudi-Bahraini Institute for the Blind



CrediMax donates to King Hamad University Hospital

CrediMax recently donated the necessary funds to King Hamad University Hospital to purchase a Percutaneous Nephroscope, which comes in line with the company's commitment to support its community. The Percutaneous Nephroscope is the first of its kind to be made available in the kingdom of Bahrain which will enhance kidney stone removal without resorting to surgical procedures.



كريدبي مكس تتبرع لمستشفى الملك حمد الجامعي

تبرعت شركة كريدبي مكس بجهاز Percutaneous Nephroscope لمستشفى الملك حمد الجامعي حيث يأتي التبرع في إطار استراتيجية كريدبي مكس طويلة المدى للشراكة المجتمعية. وبعد هذا الجهاز الأول من نوعه في مملكة البحرين لإزالة حصي الكلى دون الحاجة إلى الإجراءات الجراحية الاعتيادية.

CrediMax Staff Promotions

- **Salman Abdulla**
promoted to Senior Manager
Information Technology
- **Fahad Al Nasser**
promoted to Manager – Fraud
Control & Authorization
- **Mahmood Muslim**
promoted to Manager –
Compliance Officer & MLRO
- **Jassim Mohammed**
promoted to Assistant Manager
– Head of Dispute Services
- **Aysha Rafeea**
promoted to Assistant Manager
– Head of Front/Back Office &
Loyalty
- **Saud Al Ghailan**
promoted to Assistant Manager
– Head of Merchant Support
- **Mohammed Mahdi**
promoted to Officer – Head of
Merchant Back Office
- **Hassan Mohsin**
promoted to Officer – Card Operations



ترقيات كريدبي مكس

- **سلمان عبدالله**
مدير أول - دائرة تقنية المعلومات
- **فهد الناصر**
مدير - بقسم مكافحة الاحتيال
والتفويض
- **محمود مسلم**
مدير - بقسم الالتزام ومكافحة
غسيل الاموال
- **جاسم محمد**
مساعد مدير - بقسم خدمات
المطالبات
- **عائشة رفيع**
مساعد مدير - بقسم خدمات الزبائن
والاعمال المساندة
- **سعود الغيلان**
مساعد مدير - بقسم المساندة
لخدمات المؤسسات
- **محمد مهدي**
مسؤول - بقسم الاعمال المساندة
خدمات المؤسسات
- **حسن محسن**
مسؤول - بقسم العمليات

CrediMax hosts its Annual Ramadan Staff Ghabga

In line with the celebrations of the holy month of Ramadan, CrediMax hosted its Annual Staff Ghabga at ART Rotana Amwaj on May 23rd 2018.

كريدي مكس تحتفل بالغبقة الرمضانية مع موظفيها

إحتفلت كريدي مكس بالغبقة الرمضانية السنوية مع موظفيها وذلك خلال أمسية حافلة مميزة بالأنشطة الجماعية، وقد أقيم هذا الاحتفال بفندق آرت روتانا أمواج في تاريخ ٢٣ مايو ٢٠١٨.



CrediMax donated more than BD 200,000 to charities

CrediMax donated more than BD 200,000 to over 80 charitable societies across Bahrain on the occasion of the Holy Month of Ramadan.

كريدي مكس تتبرع بمبلغ يزيد عن ٢٠٠ ألف دينار بحريني لصالح الجمعيات الخيرية

في إطار مبادراتها الرمضانية السنوية تبرعت كريدي مكس بمبلغ يزيد عن ٢٠٠ الف دينار بحريني لصالح أكثر من ٨٠ جمعية خيرية.



BBK participates for the 4th time in a row in one of the largest real estate exhibitions in Bahrain

بنك البحرين والكويت يشارك للمرة الرابعة على التوالي في أحد أكبر المعارض العقارية في البحرين



As part of its significant contribution to the development of real estate transactions, products and services, BBK has participated for the fourth consecutive year in the Gulf Real Estate Exhibition, an important annual event that showcases regional and international real estate products and services. The exhibition is one of the fastest growing events attracting specialists, brokers and financial institutions to showcase a variety of real estate products and services, in the Kingdom of Bahrain, the Gulf and international markets in commercial and residential sectors.

في إطار مساهمته الفاعلة في تطوير النشاط العقاري وتنوع المنتجات والخدمات العقارية المصرفية، شارك بنك البحرين والكويت للمرة الرابعة على التوالي في معرض الخليج للعقار، والذي يعد حدثاً سنوياً هاماً لاستعراض منتجات وخدمات القطاع العقاري الإقليمية والدولية، وهو أحد أسرع الفعاليات نمواً، إذ يوفر بوابة واسعة للمتخصصين والسماسرة والمؤسسات المالية لعرض مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات العقارية، بما في ذلك العقارات في مملكة البحرين، والفرص الاستثمارية المتوفرة في دول الخليج والأسواق الدولية في القطاعين التجاري والسكني.

BBK launches the second phase of Al Hayrat prizes for 2018

البنك يطلق المرحلة الثانية من جوائز الهيرات لعام ٢٠١٨

Win \$100,000 from Al Hayrat every month until the **MASSIVE One Million Dollar Draw** for the month of October 2018! Deposit more today to qualify.

اربح ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي شهرياً من الهيرات حتى السحب الهائل على المليون دولار لشهر أكتوبر ٢٠١٨! أودع أكثر اليوم لتتأهل.

17 20 7777 | www.bbkonline.com
مشارك من قبل مصرف البحرين والكويت في أحد أكبر المعارض العقارية في البحرين

Licensed by the Central Bank of Bahrain as a conventional retail bank. MUGRAC12211036

Pearlyn Mehta is the 8th Instant Millionaire from Al Hayrat!

بيرلين ميها هي المليونيرة الثامنة من الهيرات!



Al Hayrat, BBK's unique savings account continues to present its customers with exceptional opportunities to win prizes while they save. An elaborate handover ceremony was held in honour of the latest Al Hayrat winner of One Million Dollars, Mrs Pearlyn Mehta. The Al Hayrat Instant Millionaire was escorted along with her family in a Rolls Royce to the handover ceremony in Seef Mall where BBK's newest branch was recently inaugurated last November. She was welcomed by Mr. Reyadh Sater, BBK's Chief Executive in the presence of BBK's top management.

Speaking at the award ceremony, Mr. Reyadh Sater said: "I am pleased to present the Eighth One Million Dollar prize from Al Hayrat to Mrs. Pearlyn Mehta! I would like to take this opportunity to congratulate the winner on this win that will change her life and enable her to pursue her dreams".

The raffle draw took place on May 2nd 2018, under the supervision of Mr. Shafi AlBalooshi of the Consumer Protection Unit at the Ministry of Industry, Commerce and Tourism, as well as members of the Bank's management.

Mrs Mehta was personally contacted and congratulated by the Chief Executive who delivered the life changing news. A stay at home mother, and an ex-Flight Attendant at Gulf Air, Mrs Pearlyn Mehta stated that she has been using her Al Hayrat account as her main saving account for the past 6 years.

Mrs. Mehta commented: "This is a life changing moment for me and my family! I have never won anything before in my life! What an incredible surprise! I would like to thank BBK for this opportunity which will allow me to pursue dreams I have not thought possible before this win"

It is worth mentioning that everyone has an additional opportunity to win the next One Million Dollar prize from BBK in October 2018 if they deposit in Al Hayrat before October 26th 2018. In addition, there will be monthly prizes of \$100,000 each from May to September 2018 leading up to the One million dollars draw.

يواصل حساب الهيرات للتوفير المتميز من بنك البحرين والكويت توفير فرص استثنائية للزبائن لاستثمار مدخراتهم، والفوز في نفس الوقت بجوائز نقدية قيمة، حيث أقام البنك حفل توزيع جائزة المليون دولار من الهيرات.

فقد فازت السيدة بيرلين ميها بجائزة المليونير الفوري و قد تم اصطحابها هي وعائلتها في سيارة رولز رويس فاخرة إلى موقع الاحتفال في مجمع السيف، حيث تم افتتاح فرع لدى بنك البحرين والكويت نهاية شهر نوفمبر الماضي، واستقبلها السيد رياض ساتر، الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت بحضور أعضاء من الإدارة التنفيذية بالبنك.

وبهذه المناسبة، صرح السيد رياض ساتر: «إنني سعيد بتقديم جائزة المليون دولار الثامنة من حساب الهيرات للسيدة بيرلين ميها! وأود أن أتوجه بالتهنئة للفائزة بهذا الفوز الذي سوف يغير مجرى حياتها ويمكنها من تحقيق أحلامها، وأضاف بأن البنك يعمل جاهداً لتطوير جائزة الهيرات وهي بلا شك إحدى أهم المنتجات الموجودة في المملكة»

تم إجراء السحب على الجائزة في ٢ مايو ٢٠١٨، تحت إشراف السيد شفيق البلوشي من وحدة حماية المستهلك بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وأعضاء من الإدارة التنفيذية في البنك.

السيدة بيرلين هي مضيئة سابقة في شركة طيران الخليج، وهي حالياً متفرغة للعناية بطفلتها، وقد تلقت مكاملة من قبل الرئيس التنفيذي للبنك شخصياً، والذي هناها وزف إليها الخبر السار. ومن جهتها عبرت الفائزة عن فرحتها بالفوز، وقد صرحت بأنها قد قامت بإيداع مبلغ في الهيرات كوسيلة ادخار أساسية في السنوات الماضية..

وتعليقاً على فوزها بالجائزة، قالت السيدة بيرلين: " هذا الفوز سيقحق تغيراً جذرياً في حياتي و حياة أسرتي. لم أتوقع الفوز بصراحة حيث أنني لم أتم قط بأي جائزة. وبهذه المناسبة أود أن أشكر بنك البحرين و الكويت على هذه الفرصة التي ستمكنني من تحقيق أحلام لم أكن أتصورها ممكنة قط".

جدير بالذكر بأن الجميع لديه فرصة الفوز بجائزة المليون المقبلة من الهيرات لشهر أكتوبر، و ذلك إذا تم الإيداع في الحساب قبل تاريخ ٢٦ أكتوبر ٢٠١٨. بالإضافة لذلك، فإن الهيرات تقدم جوائز شهرية بقيمة ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي من شهر مايو وحتى شهر سبتمبر ٢٠١٨ قبيل السحب الهائل على المليون.

The Bank opens a new ATM at the Avenues mall in Bahrain

ATMs enable BBK's customers to access their money immediately without having to wait for their turn to obtain cashier services. The bank's ATM network is one of the largest in Bahrain and offers customers a wide range of services, such as card and cardless withdrawal and deposit, and money transfer to other beneficiaries through Fawri and Fawri Plus services.



البنك يفتتح الصراف الآلي الجديد في مجمع الأفنيوز البحرين

تمكن أجهزة الصراف الآلي (ATM) زبائن البنك من الوصول إلى أموالهم على الفور دون الحاجة إلى انتظار دورهم للحصول على خدمات أمين الصندوق. وتعد شبكة أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك من بين أكبر الشبكات في البحرين وتقدم لزبائننا العديد من الخدمات مثل السحب والإيداع بالبطاقة وبدونها، وتحويل المال إلى مستفيدين آخرين عبر خدمات فوري وفوري بلس.

EFTS Service is available in BBK!

Simply Better Banking!

EFTS, or Electronic Fund Transfer System, is an innovative banking system that connects all retail banks and billers in Bahrain. It allows customers to electronically transfer funds and make payments in BHD currency to any participating local bank or entity in the Kingdom of Bahrain.

How can I use the EFTS service?

You can use the EFTS service through BBK's Internet Banking, Mobile Banking and ATMs if you are a retail customer, and through BBK Cashlink if you are a corporate customer. Simply use your customer ID and ePIN to log in and then select "EFTS" from the main menu. Login to bbkonline.com to find out more.



خدمة نظام التحويلات المالية الإلكتروني (EFTS) متوفرة في بنك البحرين والكويت!

خدمات مصرفية أفضل وأسهل! بعد نظام تحويل الأموال الإلكتروني (EFTS) نظاماً مصرفياً مبتكراً يعمل على ربط جميع بنوك التجزئة ومصدري الفواتير في مملكة البحرين. ويتيح هذا النظام للعملاء تحويل أموالهم إلكترونياً ودفع فواتيرهم بالدينار البحريني إلى أي بنك أو كيان محلي مشارك في مملكة البحرين.

كيف أستخدم خدمة نظام تحويل الأموال الإلكتروني؟

يمكنك استخدام خدمة نظام تحويل الأموال الإلكتروني عن طريق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف والنقل وأجهزة الصراف الآلي التابعة لبنك البحرين والكويت إذا كنت أحد زبائن الخدمات المصرفية للأفراد، أو من خلال كاش لينك (Cashlink) للشركات. فقط استخدم رقم هوية العميل والرقم السري الإلكتروني للدخول، ثم اختر "نظام تحويل الأموال الإلكتروني" من القائمة الرئيسية. سجل الدخول على bbkonline.com للمزيد من المعلومات.

Fawateer service is now available on BBK Mobile Banking!

View and pay your bills using 'Fawateer' from EFTS service anytime and anywhere. You can also execute EFTS Quick Inquiry and EFTS Quick Payments instructions for even more convenience.

Log into m.bbkonline.com today and enjoy the new services.



خدمة فواتير متوفرة الآن عبر الهاتف النقل من بنك البحرين والكويت!

استفسر عن وادفع فواتيرك باستخدام 'فواتير' من خلال خدمة نظام التحويلات المالية الإلكتروني (EFTS) في أي وقت وفي أي مكان. كما يمكنك أيضاً تنفيذ تعليمات الاستفسار السريع (EFTS Quick Inquiry) والدفع السريع (EFTS Quick Payments) لمزيد من المرونة.

قم بتسجيل الدخول إلى m.bbkonline.com اليوم واستمتع بالخدمات الجديدة.

Invita inks deal with Royal Bahrain Hospital

Bahrain-based Invita, an ISO 9001:2008 and PCI DSS v3.2 certified regional provider of Business Process Outsourcing (BPO) services, has signed a contract with Royal Bahrain Hospital for Cloud Contact Center Services.

Royal Bahrain Hospital, an ACHSI and Diamond Accredited healthcare provider, will gain access to the latest Contact Center technology provided by Invita to ensure the highest quality of services to their customers.



إنفيتا توقع اتفاقية مع مستشفى رويال البحرين

وقعت إنفيتا البحرين، الشركة الرائدة لخدمات مراكز الاتصالات المتخصصة في مجال خدمة عملاء المؤسسات في المنطقة، والحاصلة على شهادة PCI DSS ٩٠٠١:٢٠٠٨، واتفاقية مع مستشفى رويال البحرين لتقديم خدمات مركز الاتصالات السحابية.

تحرص إنفيتا على تمكين مستشفى رويال البحرين والمعتمد من المجلس الأسترالي لمعايير الرعاية الصحية بدرجة ماسية من الاستفادة من أحدث تقنيات مركز الاتصال، والتي توفرها إنفيتا لضمان أعلى مستويات الجودة من حيث الخدمات المقدمة لمرضى ومراجعي المستشفى. كما تدعم إنفيتا أهداف مستشفى رويال البحرين في الاستجابة السريعة لاستفسارات العملاء بطريقة حرفية وفعالة ومبسطة.

Invita to manage Bahrain Tender Board Call Centre

Bahrain-based Invita has signed an agreement with Bahrain Tender Board to manage their call center with the objective of providing quality service to the stakeholders, offering consistency in service and prompt support to the Government purchasing authorities, suppliers, contractors and other stakeholders in the kingdom.

The Call Centre will support this agreement by increasing the awareness of tendering processes, guiding stakeholders on various tender requirements and ensuring timely response to issues related to the e-tendering system queries thereby assuring the highest quality of service.

Invita's dedicated team of agents with their skills in this field together with Invita's Quality Management and Security Policies Department will form the perfect setting for success.



إنفيتا توقع اتفاقية مع مجلس المناقصات والمزايدات

وقعت إنفيتا البحرين اتفاقية مع مجلس المناقصات والمزايدات ستقوم من خلالها بإدارة مركز الاتصال التابع له بهدف توفير خدمة عملاء عالية الجودة، وتقديم الدعم السريع للجهات الحكومية والموردين والمقاولين والأطراف الأخرى ذات العلاقة في مملكة البحرين.

سيقدم مركز الاتصال هذه الاتفاقية عن طريق زيادة الوعي بعمليات المناقصات، وإرشاد العملاء حول متطلبات المناقصات المختلفة وضمان الاستجابة في الوقت المناسب للاستفسارات المتعلقة بنظام المناقصة الإلكتروني، لضمان أعلى مستوى من جودة الخدمة. كما سيعمل فريق عمل متخصص من شركة إنفيتا ممثلًا في موظفيها المختصين في هذا المجال إلى جانب قسم إدارة الجودة لدى الشركة لضمان أعلى مستويات الخدمة.

ICMC Partners with Beyontec

Bahrain based Invita Claims Management Company (Invita Claims) has signed a contract with global insurance IT solutions provider Beyontec to implement Beyontec Suite, a core system that can automate the processes and transactions necessary to administer faster third-party claims services in the country.

Invita Claims is a CBB licensed Third Party Administrator (TPA) that will offer motor claims administration services to insurers in Bahrain. Using Beyontec's fully developed, totally integrated and highly configurable, real-time claims administration system, Invita Claims aims to automate and streamline the TPA claims management process, reducing the turnaround time while improving service to customers. Insurance companies working with Invita Claims can now benefit from accelerated cash flow, and reduced costs associated with managing TPA claims.



ICMC شركاء مع Beyontec

وقعت شركة إنفيتا لمعالجة الأعمال في البحرين عقداً مع شركة Beyontec العالمية، رائدة تقنية المعلومات في مجال التأمين لتطبيق نظام Beyontec Suite، وهو نظام أساسي يدعم الإنجاز الآلي للعمليات والمعاملات الضرورية لإدارة خدمات مطالبات الطرف الثالث لضمان قدر أكبر من السرعة.

وتعد شركة إنفيتا جهة مرخصة لإدارة مطالبات الطرف الثالث من مصرف البحرين المركزي (TPA)، وستقدم خدمات إدارة المطالبات لحوادث السيارات لشركات التأمين في البحرين، باستخدام نظام إدارة مطالبات متكامل وفوري من شركة Beyontec، بهدف إنجاز وتبسيط عملية إدارة مطالبات الطرف الثالث آلياً، مما يقلل من وقت الاستجابة مع تحسين مستوى الخدمة للعملاء. ويمكن لشركات التأمين التي تعمل مع إنفيتا الآن الاستفادة من التدفق النقدي المتسارع، وانخفاض التكاليف المرتبطة بإدارة مطالبات الطرف الثالث.

بنك البحرين والكويت يطلق حملته الرائعة للقروض الشخصية

BBK launches its exciting campaign for consumer loans



أطلق بنك البحرين والكويت حملة اربح فرصة لسداد قرضك الشخصي والتي شكلت حدثاً فريداً في سوق المملكة. كما توج نجاح هذه الحملة بالإعلان عن فوز زكريا، وهو أول زبون يقوم البنك بسداد قرضه الشخصي بالكامل!

BBK launched its "Win a chance to settle your personal loan" campaign and made ripples in the market. The campaign's success was marked by announcing the first winner "Zakariya" and the settling of his entire loan amount!

البنك يطلق حملة جديدة لخدمة صناديق الأمانات

Bank launches a new campaign for safe deposit lockers



يستمر بنك البحرين والكويت في إضافة القيمة أينما كان ذلك ممكناً، حرصاً على تقديم أفضل تجربة لزبائننا، بغض النظر عن مكان وجودهم في العالم. وبفضل اطمئنانهم على مقتنياتهم الثمينة التي يتم الاحتفاظ بها في صناديق الأمانات، يمكنهم الاستمتاع بعطلة لا تنسى.

BBK continues to add value wherever possible so our customers can have a delightful experience, no matter where they are in the world. With the confidence of knowing your valuables are kept safely in our safe deposit lockers, you could enjoy an even more memorable holiday.

مبروك Mabrook

Silver

February



Ahmed Fouad Burashid
Operations

Gold

February



Alaa Hasan Khalil
Operations

حفل تكريم الموظفين ذوي سنوات الخدمة الطويلة Annual Service Awards Ceremony



Group Picture

صورة جماعية

Fast breaking snacks from BBK

إفطار صائم



BBK Karting activity

فعالية الكارتنج

